



Cine suntem.
Ce facem.
Cum acționăm.



FRA

EUROPEAN UNION AGENCY FOR FUNDAMENTAL RIGHTS





„Uniunea[Europeană] se întemeiază pe valorile respectării demnității umane, libertății, democrației, egalității, statului de drept, precum și pe respectarea drepturilor omului, inclusiv a drepturilor persoanelor care aparțin minorităților. Aceste valori sunt comune statelor membre într-o societate caracterizată prin pluralism, nediscriminare, toleranță, justiție, solidaritate și egalitate între femei și bărbați.”

Articolul 2, Tratatul privind Uniunea Europeană



Prefață

Drepturile fundamentale stabilesc standarde minime pentru a asigura că orice persoană este tratată cu demnitate. Fie că este vorba de dreptul la nediscriminare pe baza criteriilor de vârstă, handicap sau origine etnică, dreptul la protecția datelor cu caracter personal sau dreptul de a obține acces la justiție, toate aceste drepturi trebuie promovate și protejate.

Statele membre ale Uniunii Europene (UE) au o lungă tradiție în promovarea drepturilor fundamentale. UE însăși este fondată pe aceste valori și este decisă să garanteze drepturile proclamate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene (FRA) a fost creată ca organism independent care să sprijine garantarea acestor drepturi.

În pofida acestei tradiții, există numeroase provocări care împiedică, în practică, garantarea pe deplin a drepturilor fundamentale. Prin colectarea și analiza datelor disponibile în UE, FRA sprijină instituțiile Uniunii Europene și statele membre să înțeleagă și să abordeze aceste provocări. Lucrând în parteneriat cu instituțiile UE, statele membre și alte organizații de la nivel internațional, european și național, FRA are un rol important în transformarea drepturilor fundamentale într-o realitate pentru orice persoană care trăiește în Uniunea Europeană.



Morten Kjærum
Director



Ilze Brands Kehris
Președintele Consiliului
de administrație



Cine suntem

FRA a fost creată de UE în 2007, cu sarcina specifică de a oferi consiliere independentă, bazată pe dovezi, în ceea ce privește drepturile fundamentale. FRA este una dintre agențiile specializate ale UE. Aceste agenții au fost înființate pentru a oferi consiliere de specialitate instituțiilor UE și statelor membre, cu privire la o varietate de aspecte. Agenția este finanțată de la bugetul UE.

Cei 90 de membri ai personalului agenției includ experți în domeniul juridic, specialiști în științe sociale și politice, statisticieni și experți în domeniul comunicațiilor și rețelelor de comunicare.

Activitatea acestora este coordonată de Consiliul de administrație al FRA. Consiliul este responsabil pentru stabilirea priorităților de lucru ale agenției, aprobarea bugetului și monitorizarea activității acesteia. Consiliul de administrație este format din câte un expert independent numit de fiecare stat membru, doi reprezentanți ai Comisiei Europene și un expert independent numit de Consiliul Europei.



Drepturile fundamentale

Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene este legea europeană a drepturilor. Aceasta cuprinde drepturile pe care instituțiile UE și statele membre trebuie să le respecte atunci când elaborează și pun în aplicare legislația și politicile UE. Carta reprezintă primul punct de referință pentru FRA în activitatea acesteia de consiliere pe bază de dovezi cu privire la modul în care trebuie asigurată respectarea drepturilor fundamentale.

Drepturile prevăzute în cartă sunt împărțite în șase capitole:

DEMNITATE



de exemplu: dreptul de a nu suferi un tratament degradant

SOLIDARITATE



de exemplu: dreptul de acces la asistență și tratament medical

LIBERTĂȚI



de exemplu: protecția datelor cu caracter personal

DREPTURILE CETĂȚENILOR



de exemplu: dreptul de a vota în alegerile municipale la locul de reședință

EGALITATE



de exemplu: dreptul la nediscriminare

JUSTIȚIE



de exemplu: dreptul la un proces echitabil



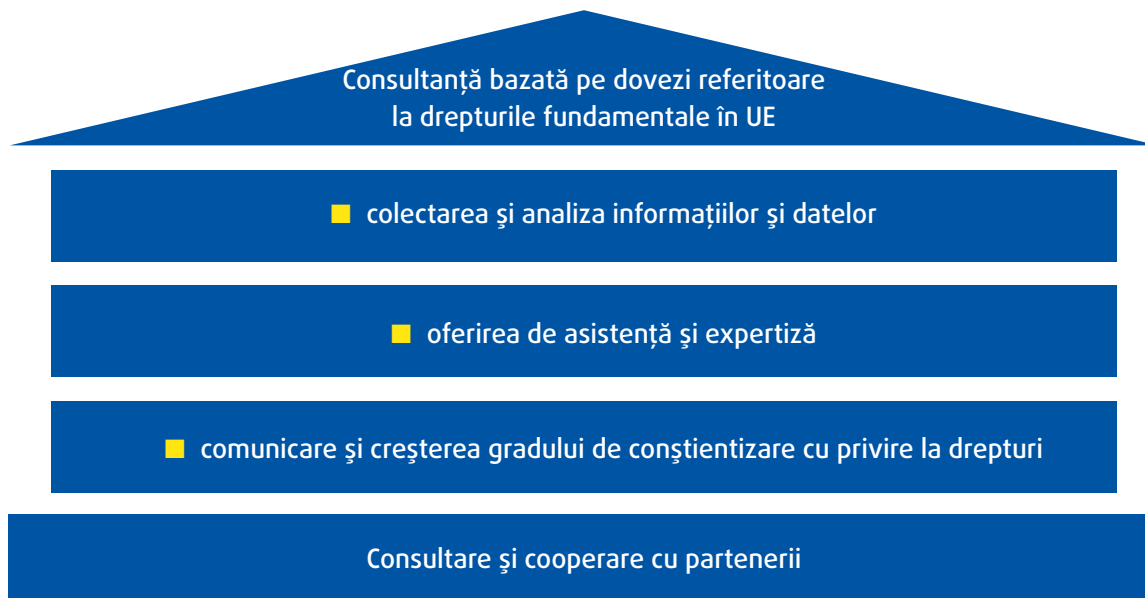
Ce facem

FRA oferă instituțiilor UE și statelor membre consiliere privind drepturile fundamentale în mod independent, pe baza unor date concrete. Scopul este de a contribui la asigurarea respectării depline a drepturilor fundamentale pe teritoriul UE.

În acest scop, FRA îndeplinește următoarele sarcini principale:

- colectarea și analiza informațiilor și datelor;
- oferirea de asistență și expertiză;
- comunicare și creșterea gradului de conștientizare cu privire la drepturi.

Sarcinile FRA sunt definite în legislația de instituire a Agenției pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene: Regulamentul (CE) nr. 168/2007 al Consiliului.



FRA își îndeplinește funcțiile în consultare și cooperare cu partenerii.

Aceasta permite agenției:

- să își definească domeniile de activitate în așa fel încât să se asigure că cercetarea pe care o realizează răspunde nevoilor și lacunelor specifice în ceea ce privește drepturile fundamentale;
- să împărtășească propria expertiză, să coordoneze cercetarea în diferite domenii și să coopereze în vederea comunicării recomandărilor sale adresate UE și statelor membre. Astfel, FRA poate crea sinergii, își poate valorifica la maximum propriile resurse și poate sprijini alte organisme prin formularea unor avize clare cu privire la modul în care poate fi îmbunătățită protecția drepturilor fundamentale;
- să asigure că recomandările și studiile sale ajung la responsabilii politici de la nivelurile corespunzătoare ale administrației și instituțiilor UE.

FRA menține o legătură foarte strânsă cu:

- Comisia Europeană, Parlamentul European și Consiliul Uniunii Europene;
- alte organizații internaționale, precum Consiliul Europei, Organizația Națiunilor Unite și Organizația pentru Securitate și Cooperare în Europa (OSCE);
- guvernele, organizațiile societății civile, instituțiile academice, organisme de promovare a egalității și instituțiile naționale din domeniul drepturilor omului (INDO).

Organismele de promovare a egalității și INDO (instituțiile naționale în domeniul drepturilor omului) sunt organisme naționale care promovează apărarea drepturilor fundamentale în țara lor. Această activitate poate include efectuarea de studii, creșterea gradului de conștientizare sau consilierea victimelor cu privire la drepturile lor.



Pentru a garanta o relație de lucru apropiată cu statele membre ale UE, fiecare stat membru numește un ofițer național de legătură. Schimburile permanente și reuniunile periodice contribuie la crearea unui puternic parteneriat de lucru care garantează partajarea continuă a informațiilor și cunoașterea și abordarea nevoilor naționale.

Platforma drepturilor fundamentale (FRP) reunește peste 300 de organizații ale societății civile din UE, implicate în chestiuni specifice legate de drepturile fundamentale. Aceste organizații prezintă propuneri pentru programul de lucru anual al FRA și raportul său anual.



Consiliul Europei are 47 de state membre. Organismele acestuia includ Curtea Europeană a Drepturilor Omului, care soluționează cauze privind Convenția Europeană a Drepturilor Omului.

FRA are o relație specială cu Consiliul Europei de la Strasbourg. Pentru a asigura caracterul complementar al acestei relații, agenția își coordonează activitățile cu cele ale Consiliului Europei, în special în ceea ce privește programul de lucru anual și cooperarea cu societatea civilă.

Prin intermediul Platformei drepturilor fundamentale (*Fundamental Rights Platform, FRP*), FRA se consultă periodic cu foarte multe organizații ale societății civile. Aceste organizații pot sprijini expertii FRA în identificarea problemelor existente în viața de zi cu zi a persoanelor de pe întreg teritoriul UE.

Domeniul de activitate

Instituțiile UE propun și adoptă domeniile tematice ale activității agenției pe o perioadă de cinci ani.

Principalele domenii vizate de FRA includ discriminarea, accesul la justiție, rasismul și xenofobia, protecția datelor, drepturile victimelor infracțiunilor și drepturile copilului.

Întrucât FRA a fost creată pentru a oferi consiliere Uniunii Europene și statelor membre atunci când acestea pun în aplicare legislația și politicile UE, agenția poate interveni numai în ceea ce privește aspectele care intră în sfera de competență a UE.

Deși FRA oferă informații persoanelor cu privire la modul și locul în care își pot exercita drepturile, agenția nu examinează și nu emite o decizie în legătură cu o plângere individuală. În conformitate cu mandatul său, agenția poate doar să indice persoanelor canalele adecvate prin care acestea pot solicita asistență la nivel național, european și internațional.

„Competența” se referă la faptul că UE are sau nu autoritatea legală de a lua măsuri într-un anumit domeniu de politică.





Cum acționăm

Cercetarea și colectarea de date

FRA are sarcina de a colecta informații și date „obiective, fiabile și comparabile”. Cercetările agenției se axează mai degrabă pe anumite teme la nivelul UE, decât pe monitorizarea sau evaluarea statelor membre la nivel individual.

Includerea tuturor sau a mai multor state membre oferă o perspectivă comparativă care identifică provocările existente și practicile încurajatoare privind teme specifice legate de drepturile fundamentale pe întregul teritoriu al UE.

Cercetarea realizată de FRA vizează, de regulă, un **subiect specific legat de drepturile fundamentale** la nivelul UE – de exemplu, raportul „Homofobia, transfobia și discriminarea pe criterii de orientare sexuală și identitate de gen în statele membre UE” (*Homophobia, transphobia and discrimination on grounds of sexual orientation and gender identity in the EU Member States*, 2010).

Deseori, agenția colectează informații despre **protecția drepturilor fundamentale în cadrul juridic** al statelor membre și realizează o analiză juridică. Sursele de informare includ instrumentele legislative, hotărârile judecătorești și studiile academice. De exemplu: “Accesul la justiție în Europa: o prezentare generală a provocărilor și a oportunităților” (*Access to justice in Europe: an overview of challenges and opportunities*, 2011).



O metodologie de cercetare se referă la modul în care informațiile și datele sunt colectate și analizate. Metodologiile utilizate de FRA sunt concepute să asigure exactitatea și fiabilitatea datelor colectate în cea mai mare măsură posibilă.



Pentru a oferi o imagine cuprinzătoare a situației de pe teren, FRA combină analiza juridică și datele referitoare la experiențele cotidiene ale persoanelor. Cercetarea documentară este completată de activitatea de cercetare socială desfășurată la fața locului, utilizând sondaje sau interviuri sau o analiză a datelor existente.

De exemplu, în cadrul Sondajul UE privind minoritățile și discriminarea (EU-MIDIS), au fost interviuate 23 500 de persoane din cadrul unor grupuri selectate de imigranți și minorități etnice din toate cele 27 de state membre UE. Rezultatele au permis agenției să ofere indicatori utili și relevanți ai discriminării, precum proporția victimelor care au fost supuse discriminării sau unei infrațiuni motivate rasial. Această proporție a indicat, la rândul său, nivelurile discriminării percepute de diferitele minorități din diferite state.

În unele cazuri, agenția poate **raporta asupra unei situații de urgență în materie de drepturi fundamentale** într-un stat membru, atunci când aceasta intră în sfera mandatului agenției și are un impact asupra UE. De exemplu: „Gestionarea situațiilor de urgență în materie de drepturi fundamentale – situația persoanelor care trec ilegal frontierele terestre ale Greciei, raport tematic de situație” (*Coping with a fundamental rights emergency – The situation of persons crossing the Greek land border in an irregular manner, Thematic Situation Report, 2011*).





În timp ce experții agenției selectează metodologia corespunzătoare pentru un anumit proiect, colectarea efectivă a datelor și informațiilor la nivel de țară este în principal realizată de experți din afara FRA. Contractanții externi în domeniul cercetării sunt selectați pe baza unei proceduri obiective și riguroase de selecție.

O mare parte a activității de cercetare a FRA se bazează pe datele și informațiile colectate prin intermediul rețelei de puncte focale naționale, FRANET. FRANET este alcătuită din echipe de experți în domeniul drepturilor fundamentale din fiecare state membru., FRA utilizează și analizează aceste date și informații.

De asemenea, agenția are un Comitet științific alcătuit din membri externi independenți, care garantează calitatea activității acesteia.

Comitetul științific este alcătuit din 11 experți independenți din UE, cu înaltă calificare în domeniul drepturilor fundamentale. Aceștia sunt selectați de către Consiliul de administrație, pe baza avizului Parlamentului European.



Mai multe informații cu privire la metodele de cercetare ale FRA pot fi găsite în fișa sa informativă intitulată *Cercetarea FRA: furnizarea de date și analize fiabile și comparabile*.

Asistență și expertiză

FRA oferă „asistență și expertiză” instituțiilor UE și statelor membre pentru a le sprijini să „respecte pe deplin drepturile fundamentale” atunci când elaborează și pun în aplicare legislația UE.

Agenția își structurează temele de cercetare în jurul nevoilor identificate de părțile interesate. Aceasta înseamnă că datele pe care le colectează vizează acele domenii în care decidenții au nevoie de date concrete pentru a-și elabora politicile și legislația. De asemenea, aceasta permite agenției să își concentreze activitatea de cercetare pe problemele reale cu care oamenii se confruntă în fiecare zi.

Pe baza datelor concrete colectate în cadrul activității de cercetare realizate de FRA, precum și pe baza expertizei acesteia în materie de drepturi fundamentale, agenția emite avize și concluzii pentru instituțiile UE și statele membre, cu privire la modul în care acestea trebuie să asigure respectarea în practică a drepturilor fundamentale atunci când elaborează și pun în practică legislația și politicile.

FRA își consultă în permanență părțile interesate, în cadrul tuturor proiectelor sale și pentru a identifica modul cel mai adecvat în care poate oferi recomandări, pentru a le oferi asistență în îmbunătățirea respectării drepturilor fundamentale. În funcție de tipurile de probleme identificate de către agenție și de nevoile exprimate de părțile interesate, consultanța și asistența pot fi comunicate sub diferite forme.



- **Rapoarte** – FRA furnizează instituțiilor UE și statelor membre datele și dovezile colectate în cadrul activității sale de cercetare și analiză socio-juridică, împreună cu avize și concluzii cu privire la modul în care se poate asigura un nivel mai ridicat al respectării drepturilor fundamentale.
- **La cererea unei instituții a UE** – FRA poate primi o cerere oficială din partea unei instituții UE privind formularea de avize cu privire la teme specifice sau privind furnizarea unei analize juridice a legislației sau a unei propuneri legislative, din perspectiva drepturilor fundamentale. De exemplu, în 2011, Parlamentul European a solicitat avizul FRA în legătură cu propunerea de directivă privind utilizarea datelor din registrul cu numele pasagerilor (PNR).
- **La cererea unui stat membru al UE** – un stat membru poate solicita FRA să contribuie cu informații și date pentru o mai bună respectare a drepturilor fundamentale în domenii din aria de competență a UE.
- **Materiale și programe de formare profesională** – de exemplu, *Manual de drept european privind nediscriminarea* (2011), care a fost elaborat în colaborare cu Curtea Europeană a Drepturilor Omului (de la Strasbourg), oferă orientări pentru practicienii din domeniul juridic privind legislația în materie de discriminare.
- **Practici promițătoare** – FRA colectează și împărtășește, de asemenea, exemple de „bune practici” din statele membre, care au un efect deosebit de benefic privind drepturile fundamentale. Astfel, statelor membre li se oferă posibilitatea de a cunoaște modelele și soluții de succes la problemele comune.



Comunicare și creșterea gradului de conștientizare a drepturilor

FRA depune eforturi pentru îmbunătățirea situației de pe teren. Pe lângă formele de asistență menționate, FRA îndeplinește acest obiectiv și prin creșterea gradului de conștientizare a drepturilor fundamentale în rândul publicului larg și al profesiilor care joacă un rol important în asigurarea drepturilor noastre sau care au un impact asupra acestora (de exemplu, cadre didactice, profesioniști din domeniul mass-media, poliția și practicienii din domeniul juridic).

Informații despre FRA și activitatea acesteia

Pe lângă **publicațiile tipărite și standurile de informații** organizate la evenimente importante, agenția utilizează intens o mare varietate de canale de **comunicare online**. Acestea includ site-ul agenției și prezența în mediile sociale pe Facebook, Twitter, LinkedIn și YouTube.

FRA oferă un **buletin informativ electronic** lunar (puteți obține un abonament la information@fra.europa.eu).

FRA oferă posibilitatea organizării de vizite în grup, în cadrul cărora vizitatorii se pot informa despre drepturile fundamentale în UE și despre activitatea agenției, visit@fra.europa.eu.

Materiale pentru promovarea conștientizării drepturilor

FRA publică **materiale** care pot oferi îndrumări profesioniștilor în activitatea legată de aspecte privind drepturile fundamentale. Exemplele includ „Excursie în trecut – activitatea de predare pentru viitor: ghid pentru cadrele didactice” (*Excursion to the past – teaching for the future: Handbook for teachers*, 2010), care ajută cadrele în predarea lecțiilor despre Holocaust și drepturile omului, și „Setul de instrumente privind diversitatea dedicat mass-media” (*Media Diversity Toolkit*) conceput în colaborare cu Uniunea Europeană de Radiodifuziune, care servește la informarea societăților de radiodifuziune din sectorul public cu privire la modul în care acestea



pot reflecta mai bine societatea diversă a Europei atunci când prezintă probleme legate de minorități.

FRA publică **Agenda S'cool** (*S'Cool Agenda*) pentru adolescenți. Aceasta oferă informații de bază privind drepturile fundamentale, servind totodată drept calendar școlar.

Factorii de decizie politică, cercetătorii, experții în domeniul juridic și publicul pot accesa **Baza de date privind jurisprudența**, care conține o colecție de cazuri naționale și europene în materie de încălcare a drepturilor fundamentale.



Informații despre Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene

Agenția publică materiale despre Carta drepturilor fundamentale, cum ar fi **Charterpedia**, un instrument ușor de utilizat, care le permite utilizatorilor să găsească diverse informații cu privire la drepturile garantate în Carta drepturilor fundamentale. Charterpedia este o colecție cuprinzătoare de legi internaționale, europene și naționale constituționale privind drepturile fundamentale, corelate cu temele, capitolele și articolele din carte, toate fiind ușor accesibile pe pagina de internet a agenției.



De asemenea, FRA a dezvoltat o aplicație pentru accesarea **Cartei drepturilor fundamentale de pe dispozitive mobile**, precum telefoanele inteligente (smartphones) și tabletele, aplicație disponibilă pe site-ul agenției.

Contactați-ne

Pentru mai multe informații, vizitați pagina de internet a FRA. Aici, veți găsi mereu cele mai recente informații privind activitățile FRA (proiecte, evenimente și publicații):

- <http://fra.europa.eu>
- twitter.com/EURightsAgency
- www.facebook.com/fundamentalrights
- www.linkedin.com/company/eu-fundamental-rights-agency
- www.youtube.com/user/EUAgencyFRA

Pentru a ne contacta, puteți solicita un abonament lunar pentru buletinul informativ electronic sau o vizită în grup la adresa de email:

- information@fra.europa.eu

Totodată, ne puteți contacta prin poștă, la telefon sau fax:

FRA – Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene
Schwarzenbergplatz 11
1040 Viena
Austria

Tel: +43 (1) 580 30 0
Fax: +43 (1) 580 30 699



HELPING TO MAKE FUNDAMENTAL RIGHTS A REALITY FOR EVERYONE IN THE EUROPEAN UNION

Drepturile fundamentale reprezintă standardul minim de tratament care garantează respectul pentru demnitatea fi ecărei persoane. Acestea sunt enunțate în **Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene**, care este obligatorie din punct de vedere legal pentru instituțiile UE și pentru toate cele 27 de state membre UE în momentul cand aplică legislația UE. Capitolele sale – Demnitatea, Libertățile, Egalitatea, Solidaritatea, Drepturile Cetățenilor, Justiția și Dispoziții generale – enumeră drepturile, libertățile și principiile recunoscute de UE.

Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene (FRA), infi înțată în 2007, oferă UE și statelor member asistență și expertiză în domeniul drepturilor fundamentale.



FRA – Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene
Schwarzenbergplatz 11
1040 Viena
Austria



Tel: +43 (1) 580 30 - 0
Fax: +43 (1) 580 30 - 699



information@fra.europa.eu
<http://fra.europa.eu>
twitter.com/EURightsAgency
www.facebook.com/fundamentalrights
www.linkedin.com/company/eu-fundamental-rights-agency
www.youtube.com/user/EUAgencyFRA



Oficiul pentru Publicații

ISBN 978-92-9192-904-7



9 789291 929047